



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
6 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят восьмая сессия

10–21 марта 2014 года

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и специальной сессии Генеральной Ассамблеи

под названием «Женщины в 2000 году:

равенство между мужчинами и женщинами, развитие

и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей

и деятельность в важнейших проблемных областях

и дальнейшие меры и инициативы

**Заявление, представленное организацией «Женщины в Европе
за общее будущее» — неправительственной организацией,
имеющей консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.



Заявление

От риторики к реальному включению вопроса о гендерном равенстве и правах человека женщин в заключительные активные действия по достижению Целей развития тысячелетия и созданию повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года

Организация «Женщины в Европе за общее будущее» представляет настоящее заявление для того, чтобы внести свой вклад в приоритетную тему сессии, посвященной выполнению Целей развития тысячелетия, касающихся женщин и девочек, а также в качестве информации для повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года.

«Основная группа женщин», созданная после проведения в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 1992 году Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, занимается координацией используемой информации и участия женских и феминистских организаций в процессах Организации Объединенных Наций по достижению целей устойчивого развития и созданию повестки дня в области развития на период после 2015 года (см. www.womenrio20.org). Что касается обеих областей деятельности, «Основная группа женщин» убеждена, что без преобразующих изменений в решении вопросов гендерного равенства и прав человека и справедливости в отношении женщин невозможно создать повестку дня в области подлинно устойчивого развития на период после 2015 года.

«Основная группа женщин» требует включения «отдельной цели в области гендерного равенства и прав человека женщин» в повестку дня в области развития на период после 2015 года, а также выделения вопроса о гендерном равенстве в качестве приоритетного во всех целях и аспектах устойчивого развития, в том числе в качестве одного из средств реализации. Учитывая тот факт, что Цели развития тысячелетия не были достигнуты, при этом наиболее далеки от выполнения цели 3 и 5, необходимо срочно предпринять энергичные усилия и сделать приоритетными вопросы достижения гендерного равенства, прав человека женщин и обеспечения их сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав при полноправном участии местных организаций и движений за права женщин.

С этой целью следует наладить связь между различными происходящими многосторонними процессами, включая меры по ускорению достижения Целей развития тысячелетия, переговоры по целям в области устойчивого развития для включения в повестку дня на период после 2015 года, переговоры по изменению климата, переговоры по вопросам народонаселения и развития (Международная конференция по народонаселению и развитию) и финансированию развития; следует обратить внимание на средства осуществления с помощью внешних организаций, например обсуждение вопросов торговли и финансирования в рамках Всемирной торговой организации, Группы двадцати и Группы восьми.

Хотя мы признаем значение упоминаний о важности создания свода норм по правам человека для новой повестки дня в области развития (среди прочего, в итоговом документе специального мероприятия по результатам мер, пред-

принятых для достижения Целей развития тысячелетия (резолюция 68/6 Генеральной Ассамблеи), докладе Группы высокого уровня по изучению программы действий в области развития на период после 2015 года, докладе Генерального секретаря «Достойная жизнь для всех» (A/68/202 и Согг.1)), мы чувствуем, что необходимо идти дальше. Новая модель глобального развития должна базироваться на соблюдении прав человека, быть всеобъемлющей, инклюзивной, справедливой и равноправной с гендерной точки зрения, представляющей интересы всех слоев общества и универсальной.

Повестка дня на период после 2015 года должна также быть направлена на искоренение нищеты путем обеспечения социальной и гендерной справедливости, решения проблем растущего неравенства и обеспечения прав женщин, включая уважение, защиту и осуществление сексуальных и репродуктивных прав, с уделением особого внимания обеспечению доступа к всеобъемлющему и универсальному просвещению по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, информации и услугам.

Нас беспокоит отсутствие предложений о конкретных механизмах финансирования и средствах реализации как в области ускорения прогресса в достижении Целей развития тысячелетия, так и в области создания целей устойчивого развития/повестки дня в области развития на период после 2015 года. Поэтому мы призываем уделить особое внимание механизмам контроля и подотчетности и признанию необходимости решить системные вопросы, касающиеся глобальных систем развития, включая, среди прочего, реструктуризацию глобальной финансовой системы путем преобразования международных финансовых институтов, борьбу с налоговыми махинациями и уклонением от уплаты налогов, достижение объема официальной помощи в целях развития на уровне 0,7 процента от валового внутреннего продукта и использование налога на финансовые сделки в целях развития.

Наконец, мы призываем к содержательному, инклюзивному и транспарентному межправительственному процессу при полном участии гражданского общества и общественных движений, включая участие различных женских движений, феминисток и активистов борьбы за гендерную справедливость, особенно из стран Юга, на всех этапах переговоров. Слишком часто во время переговоров вместо прав женщин преимущество отдавалось другим вопросам. Мы не хотим допускать этого впредь. Мы требуем доступа на все совещания, официальные и неофициальные, где решается вопрос о новой структуре развития.

В заключение мы кратко излагаем наши предложения:

а) О необходимости создания свода норм по правам человека: работа по ускорению достижения Целей развития тысячелетия должна основываться на конкретных и уже согласованных международных инструментах и механизмах по правам человека. Сюда входит выполнение уже согласованных международных договоренностей, таких как Венская декларация и Программа действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека в 1993 году; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Программа действий, принятая на Международной конференции по народонаселению и развитию, и основные меры по ее дальнейшему осуществлению (резолюция S-21/2 Генеральной Ассамблеи); Пекинская платформа действий; Дурбанская декларация и Программа действий, принятые на Всемирной конферен-

ции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в 2001 году; Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов 2007 года; и Конвенция о правах инвалидов 2006 года.

б) О достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин: вопрос о достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин должен занимать центральное место в повестке дня в области развития. Мы требуем, чтобы в повестке дня в области развития на период после 2015 года был отдельный вопрос о гендерном равенстве и правах человека женщин, а также чтобы вопрос о гендерном равенстве был сквозной темой во всех аспектах устойчивого развития, включая четкие и преобразующие задачи, достаточные распределенные ресурсы и надежные механизмы контроля и оценки.

с) Об участии и принципах: основываться на согласованных на международном уровне целях в области развития и экологической устойчивости, включая все принципы, содержащиеся в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, в том числе принцип предосторожности и принцип общей, но дифференцированной ответственности; а также на существующих национальных, региональных и глобальных механизмах в рамках системы прав человека Организации Объединенных Наций. Повестка дня на период после 2015 года должна также обеспечивать эффективное, последовательное и систематическое участие организаций гражданского общества и молодежи из стран глобального Юга, особенно женщин и девочек, живущих в условиях нищеты.

д) Об устойчивости: жизненно важным является обеспечение справедливости по отношению к будущим поколениям. Для этого требуется полноценное участие женщин и мужчин в формулировании решений, учитывающих права человека, сохранность экосистемы, гендерные аспекты и социальную справедливость, чтобы прекратить утрату биоразнообразия и изменение климата, которые являются символами глобальной сосредоточенности на сиюминутной выгоде и неустойчивых структурах потребления и производства и препятствуют искоренению нищеты.

е) Об экономических моделях: решающее значение имеет устойчивая и справедливая экономика, при которой допускаются ограничения роста и защита интересов потребителей. Столь же важным является преобразование существующей модели развития и пересмотр экономической модели и показателей, с тем чтобы они отражали ценность человека и учитывали неоплачиваемую работу женщин по уходу, поскольку это идет вразрез с существующей патриархальной, нерациональной и основанной на эксплуатации природных ресурсов экономической моделью развития. Это также означает обеспечение равного доступа к полной занятости и достойной работе и создание имеющих обязательную силу механизмов регулирования, учитывающих права человека и обеспечивающих подотчетность частного сектора и компаний. Это также означает признание и извлечение уроков из альтернативных представлений о развитии, в которых центральное место занимают люди и благополучие планеты в целом. Одной из наиболее значительных макроэкономических альтернатив могло бы стать внедрение систем справедливого и прогрессивного налогооб-

ложения, в которых оказывается предпочтение бедным перед корпорациями, и использование полученных ресурсов на услуги общественного характера.

f) Об образовании: следует уделить больше приоритетного внимания истинным социально-экономическим, культурным и политическим причинам низких показателей численности девочек среди учащихся и закончивших учебные заведения. Следует предоставить возможности для всеобъемлющих занятий по половому воспитанию в школе или на внеклассных занятиях, поскольку оно дает детям и молодежи жизненные навыки, необходимые им для того, чтобы понять свой организм и свои права.

g) О безопасности: вопрос о женщинах, мире и безопасности должен занять важное место в повестке дня на период после 2015 года. Достижение гендерного равенства и обеспечение прав женщин, включая право на полное и равное участие в принятии решений, в том числе во время мирных процессов, неотделимо от проблем мира, безопасности и устойчивого развития. Это подразумевает полное осуществление резолюции [1325 \(2000\)](#) Совета Безопасности и альтернативный подход к проблемам затронутых конфликтами районов с акцентом на глубинных причинах конфликта и угрозах безопасности людей, сексуальном домогательстве на рабочем месте и насилии в отношении женщин.

Мы призываем сделать приоритетными следующие вопросы:

a) Экономическая самостоятельность женщин и гендерная справедливость: не только остановить феминизацию бедности или работать над искоренением нищеты, но преобразовать макроэкономические структуры, перестроить глобальную финансовую архитектуру, учитывать и перераспределять неоплачиваемый труд женщин по уходу, изменить ролевые модели, достичь равенства и социальной справедливости и обеспечить, чтобы женщины имели доступ к экономическим ресурсам и контроль над ними.

b) Политическая самостоятельность женщин и полноправное гражданство: работа над достижением равного участия на всех уровнях и обеспечение участия женщин в широком спектре официальных и неофициальных организаций, принимающих решения, не ограниченного системами квот; дальнейшее обеспечение того, чтобы участие стало решающим для построения демократического общества, и обеспечение полноправного гражданства для женщин и соблюдения их основных прав человека.

c) Свобода женщин от всех форм насилия: независимо от того, совершается ли насилие государственными структурами, частными структурами или членами семьи, оно остается одним из наиболее распространенных барьеров на пути к полному осуществлению женщинами своих прав человека. Для решения проблемы насилия в отношении женщин и ускорения его полного искоренения требуется множество эффективных мер вмешательства.

d) Сексуальная автономность женщин и гендерное равенство: женщины должны быть свободными в выражении своей сексуальности, не боясь насилия, принуждения и дискриминации. Женщины должны иметь доступ к универсальному и равноправному просвещению в области сексуального и репродуктивного здоровья, информации и услугам и получать социальную помощь без предубеждения и дискриминации.

е) Доступ к услугам по сексуальному и репродуктивному здоровью и репродуктивные права: без возможности и свободы распоряжаться своим телом, жизнью и сексуальностью невозможно достичь полного соблюдения прав человека в отношении женщин. Обеспечение сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав должно стать четко выраженной целью в рамочной программе действий по устойчивому развитию на период после 2015 года.
